



# Enagwata china chelelo?

**Author:** Natasha Sharma

**Illustrator:** Tanvi Choudhury

**Translator:** Robina Wanyenze





Elilwo yesi uwulira biselabila uti kawo eguvo edayi nda?  
Ese ni wulira!



Zisanti ze nga mapensa zisubuwa.  
Zipale zimina nabi.





Zisiri zitenga.  
Bicholi kebizola nda.



Esalwari egwabugwe.  
Ezari ye gold ezangala.





Chichuridaar chikwesa ante chiyamba buli hakutu.  
Kawoo chitu choesi chilayi chili yo nda.



Chitetenyi cholesa nabi.  
Etishirt yo yaya woese umuside?uhmm eboneka bulala!





Ekawuda yo baba edeyi.

Esariya yo maayi yah ye boyelala ate edeyi.

bisela belala kenyelisa kudabusa bintu nda.oho,biganisa kukuba liyobo!





Ziguvo zino zili nga ziloma zinti , 'kunamuletela bizibu lunaku lwoesi.'  
Nga nasalilewo chelelo...



.....kutabula ni kugata zigubo zino mujelu yesi eganamo chelelo!



### Story Attribution:

This story: Enagwata china chelelo? is translated by [Robina Wanyenze](#). The © for this translation lies with Uganda Christian University, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[What Shall I Wear Today?](#)', by [Natasha Sharma](#). © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Other Credits:

This story has been reviewed by Michael Bwaye, Rogers Masaba, Rev. Emmanuel Mazola, Christopher Mukweli, Paul Wabusi and Susan Wanyetse.

### Illustration Attributions:

Cover page: [Girl and clothes line](#), by [Tanvi Choudhury](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Girl in bathroom thinking](#), by [Tanvi Choudhury](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Girl buttoning shirt](#), by [Tanvi Choudhury](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Girl dressing in lehenga](#), by [Tanvi Choudhury](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Girl dressing in long salwar](#), by [Tanvi Choudhury](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Girl pulling on pants](#), by [Tanvi Choudhury](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Girl holding frock and t shirt](#), by [Tanvi Choudhury](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Girl draped in sari](#), by [Tanvi Choudhury](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Girl sitting on a pile of clothes](#) by [Tanvi Choudhury](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Girl dressed up in front of mirror](#) by [Tanvi Choudhury](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

# Enagwata china chelelo?

(Lumasaaba)

Zinaku zidala, chaba chizibu nabi kusalo chesi unagwata .kakaana kw  
mulugano luno kigenzamo mu biteteyi bigali niyoni kafunamo chilayi  
chene.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!